

Dispozitivul

1. Prin refuzul de a proceda la calculul și la plata către Comisia Comunităților Europene a resurselor proprii nepercepute în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 1998 și 31 decembrie 2002, privind importul de material militar cu scutire de taxe vamale, precum și prin refuzul de a plăti dobânzile de întârziere legate de neplata resurselor proprii menționate către Comisia Comunităților Europene, Regatul Danemarcei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 2 și 9-11 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1552/89 al Consiliului din 29 mai 1989 de punere în aplicare a Deciziei 88/376/CEE, Euratom privind resursele proprii ale Comunităților, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (Euratom, CE) nr. 1355/96 al Consiliului din 8 iulie 1996, până la 31 mai 2000, precum și, începând de la aceeași dată, al aceluiași articol din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului din 22 mai 2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 94/728/CE, Euratom referitoare la sistemul resurselor proprii ale Comunităților.
2. Obligă Regatul Danemarcei la plata cheltuielilor de judecată.
3. Republica Elenă, Republica Portugheză și Republica Finlanda suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 48, 25.2.2006.

**Hotărârea Curții (Marea cameră) din 15 decembrie 2009 —
Comisia Europeană/Republica Italiană**

(Cauza C-239/06) (¹)

**(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru —
Import de echipamente militare cu scutire de taxe vamale)**

(2010/C 51/08)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: G. Wilms, C. Cattabriga și L. Visaggio, agenți)

Pârâtă: Republica Italiană (reprezentanți: I. Braguglia, agent, G. De Bellis, avvocato dello Stato)

Interveniente în susținerea pârâtei: Republica Elenă (reprezentanți: E. M. Mamouna și A. Samoni Rantou, precum și K. Boskovits, agenți), Republica Finlanda (reprezentant: A. Guimaraes Purokoski, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 2 și 9-11 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1552/89 al Consiliului din 29 mai 1989 privind punerea în aplicare a Deciziei 88/376/CEE, Euratom referitoare

la sistemul resurselor proprii ale Comunităților (JO L 155, p. 1) și a dispozițiilor corespunzătoare din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului din 22 mai 2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 94/728/CE, Euratom referitoare la sistemul resurselor proprii ale Comunităților (JO L 130, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 2, p. 184) — Import de echipamente militare cu scutire de taxe vamale — Refuz de a calcula sumele care ar fi trebuit să fie percepute și puse la dispoziția resurselor proprii ale Comunităților

Dispozitivul

1. Întrucât a scutit de taxe vamale importul de material militar în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 1998 și 31 decembrie 2002 și întrucât a refuzat să calculeze, să constate și să pună la dispoziția Comisiei Comunităților Europene resursele proprii nepercepute ca urmare a acestei scutiri, precum și dobânzile de întârziere exigibile din cauza faptului că nu a pus în termen la dispoziția Comisiei Comunităților Europene aceste resurse proprii, Republica Italiană nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 2 și 9-11 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1552/1989 al Consiliului din 29 mai 1989 privind punerea în aplicare a Deciziei 88/376/CEE, Euratom referitoare la sistemul resurselor proprii ale Comunităților, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (Euratom, CE) nr. 1355/1996 al Consiliului din 8 iulie 1996, precum și în temeiul aceluiași articol din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului din 22 mai 2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 94/728/CE, Euratom referitoare la sistemul resurselor proprii ale Comunităților.
2. Obligă Republica Italiană la plata cheltuielilor de judecată.
3. Republica Elenă și Republica Finlanda suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 178, 29.7.2006.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 23 decembrie 2009
(cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată
de Hof van beroep te Brussel — Belgia) — Spector Photo
Group NV, Chris Van Raemdonck/Commissie voor het
Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA)**

(Cauza C-45/08) (¹)

**(Directiva 2003/6 — Utilizări abuzive ale informațiilor privilegi-
ate — Utilizarea de informații privilegiate — Sancțiuni —
Condiții)**

(2010/C 51/09)

Limba de procedură: olandeză

Instanța de trimitere

Hof van beroep te Brussel

Părțile din acțiunea principală

Reclamanți: Spector Photo Group NV, Chris Van Raemdonck

Pârâtă: Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA)

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Hof van beroep te Brussel — Interpretarea articolelor 2 și 14 din Directiva 2003/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 ianuarie 2003 privind utilizările abuzive ale informațiilor confidențiale și manipulările pieței (abuzul de piață) (JO L 96, p. 16, Ediție specială, 06/vol. 5, p. 210) și a articolului 1 din Directiva 2003/124/CE a Comisiei din 22 decembrie 2003 de stabilire a normelor de aplicare a Directivei 2003/6/CE (JO L 339, p. 70, Ediție specială, 06/vol. 5, p. 243) — Utilizarea informațiilor confidențiale — Armonizare maximă care nu recunoaște statelor membre nicio marjă de manevră în definirea utilizărilor abuzive ale informațiilor confidențiale — Sancțiuni care pot fi impuse — Condiții

Dispozitivul

1. Articolul 2 alineatul (1) din Directiva 2003/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 ianuarie 2003 privind utilizările abuzive ale informațiilor confidențiale și manipulările pieței (abuzul de piață) trebuie interpretat în sensul că faptul că o persoană menționată în al doilea paragraf al acestei dispoziții, care deține o informație privilegiată, dobândește sau cedează ori încearcă să dobândească sau să cedeze, pentru sine sau pentru o terță parte, în mod direct sau indirect, instrumentele financiare la care se referă această informație implică faptul că această persoană a „folosit această informație” în sensul dispoziției menționate, sub rezerva respectării dreptului la apărare și, în special, a dreptului de a putea răsturna această prezumție. Problema dacă această persoană a încălcat interdicția utilizării abuzive a informațiilor privilegiate trebuie analizată în lumina finalității acestei directive, care constă în protecția integrității piețelor financiare și în consolidarea încrederii investitorilor, bazată în special pe asigurarea că aceștia din urmă se vor situa pe picior de egalitate și vor fi protejați împotriva utilizării nelegitime a informațiilor privilegiate.
2. Articolul 14 alineatul (1) din Directiva 2003/6 trebuie interpretat în sensul că avantajul economic care rezultă dintr-o utilizare abuzivă a informațiilor privilegiate poate constitui un element pertinent în vederea stabilirii unei sancțiuni efective, proporționale și disuasive. Metoda de calcul al acestui avantaj economic și, în special, data sau perioada care trebuie luată în considerare țin de dreptul național.
3. Articolul 14 alineatul (1) din Directiva 2003/6 trebuie interpretat în sensul că, în cazul în care un stat membru a prevăzut, în afara sancțiunilor administrative menționate de această dispoziție, posibilitatea aplicării unei sancțiuni pecuniare de natură penală, nu trebuie să se ia în considerare, în vederea

aprecierii caracterului efectiv, proporțional și disuasiv al sancțiunii administrative, posibilitatea și/sau cuantumul unei eventuale sancțiuni penale ulterioare.

(¹) JO C 107, 26.4.2008.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 17 decembrie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Audiencia Provincial de Salamanca — Spania) — Eva Martín Martín/EDP Editores SL

(Cauza C-227/08) (¹)

(Directiva 85/577/CEE — Articolul 4 — Protecția consumatorilor — Contracte negociate în afara spațiilor comerciale — Drept de reziliere — Obligația comerciantului de informare — Nulitatea contractului — Măsuri adecvate)

(2010/C 51/10)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Audiencia Provincial de Salamanca

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Eva Martín Martín

Pârâtă: EDP Editores SL

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Audiencia Provincial de Salamanca — Interpretarea articolului 4 din Directiva 85/577/CEE a Consiliului din 20 decembrie 1985 privind protecția consumatorilor în cazul contractelor negociate în afara spațiilor comerciale (JO L 372, p. 31, Ediție specială, 15/vol. 1, p. 188) — Articolele 3 CE, 95 CE și 153 CE — Articolul 38 din Carta Europeană a drepturilor fundamentale — Dreptul de renunțare — Obligația comerciantului de a furniza anumite informații — Măsuri de protecție a consumatorilor în cazul neexecutării — Nulitatea contractului și competența instanței naționale

Dispozitivul

Articolul 4 din Directiva 85/577/CEE a Consiliului din 20 decembrie 1985 privind protecția consumatorilor în cazul contractelor negociate în afara spațiilor comerciale nu se opune ca o instanță națională să declare din oficiu nulitatea unui contract din domeniul de aplicare al acestei directive pentru motivul neinformării consumatorului despre dreptul său de reziliere, deși nulitatea nu a fost invocată în niciun moment de consumator în fața instanțelor naționale competente.

(¹) JO C 223, 30.8.2008.